

Herstellerinformationen

Tsuchinao Shikki Co. Katayama-cho 6-1-2, 916-1223 Sabae-shi Japan - Fukui
<http://www.tsuchinao.com/>

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Diese Essstäbchen, veredelt mit Urushi-Lack, sind für den Verzehr von Lebensmitteln vorgesehen. Verwenden Sie sie nicht als Kochwerkzeuge oder zum Umrühren von heißen Speisen.
2. Reinigung: Reinigen Sie die Essstäbchen von Hand mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Vermeiden Sie es, die lackierten Essstäbchen in die Spülmaschine zu geben, da die Hitze und das Wasser den Urushi-Lack beschädigen können. Ggf. können die Stäbchen leicht geölt werden. Bitte vermeiden Sie die Verwendung von Peelings oder Polierpulver.
3. Trocknung: Trocknen Sie die Essstäbchen nach dem Waschen gründlich ab, um Schimmelbildung oder Feuchtigkeitsschäden am Urushi-Lack zu vermeiden.

Warnhinweise

1. Materialempfindlichkeit: Der Urushi-Lack ist empfindlich gegenüber scharfen Gegenständen und scheuernden Reinigungsmitteln. Behandeln Sie die Essstäbchen mit Vorsicht, um Kratzer oder Abnutzungen auf der Lackoberfläche zu verhindern. Bitte vermeiden Sie die Verwendung von Direktfeuer, Mikrowelle, Ofen usw. Wenn die Essstäbchen beschädigt sind, ersetzen Sie sie bitte so schnell wie möglich.
2. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet: Kleine Teile können verschluckt werden. Außerdem kann die Spitze der Essstäbchen sehr gefährlich werden. Beaufsichtigen Sie Kinder beim Gebrauch der Essstäbchen.
3. Lagerung: Lagern Sie die Essstäbchen an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen, um Rissbildung, Verfärbungen oder Verformungen des Urushi-Lacks zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

1. Inspektion: Überprüfen Sie die Essstäbchen regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen. Verwenden Sie beschädigte Essstäbchen nicht weiter, um Verletzungen oder den Verlust des Urushi-Lacks zu vermeiden.
 2. Lebensmittelechtheit: Verwenden Sie die Essstäbchen nur zum Verzehr von Lebensmitteln und achten Sie darauf, dass sie nicht mit Chemikalien oder anderen Substanzen in Berührung kommen, die den Lack beeinträchtigen könnten.
 3. Nachhaltigkeit: Urushi-lackierte Essstäbchen bestehen oft aus natürlichen Materialien wie Holz und sind langlebig. Bei korrekter Pflege können sie über lange Zeit verwendet werden, was zu einer umweltfreundlicheren Nutzung beiträgt.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: These chopsticks, finished with Urushi lacquer, are intended for consuming food. Do not use them as cooking tools or for stirring hot dishes.
2. Cleaning: Clean the chopsticks by hand with warm water and mild detergent. Avoid putting the lacquered chopsticks in the dishwasher, as the heat and water can damage the Urushi lacquer. If necessary, the chopsticks can be lightly oiled. Please avoid using abrasives or polishing powders.
3. Drying: Thoroughly dry the chopsticks after washing to prevent mold growth or moisture damage to the Urushi lacquer.

Warning Instructions

1. Material Sensitivity: Urushi lacquer is sensitive to sharp objects and abrasive cleaning agents. Handle the chopsticks with care to prevent scratches or wear on the lacquer surface. Please avoid direct fire, microwave, oven, etc. If the chopsticks are damaged, please replace them as soon as possible.
2. Not suitable for children under 3 years: Small parts can be swallowed. Also, the tip of the chopsticks can be very dangerous. Supervise children when using the chopsticks.
3. Storage: Store the chopsticks in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures to prevent cracking, discoloration, or deformation of the Urushi lacquer.

Safety Instructions

1. Inspection: Regularly check the chopsticks for cracks or splinters. Do not continue to use damaged chopsticks to avoid injuries or loss of the Urushi lacquer.
2. Food Safety: Use the chopsticks only for consuming food and ensure they do not come into contact with chemicals or other substances that could affect the lacquer.
3. Sustainability: Urushi-lacquered chopsticks are often made from natural materials like wood and are durable. With proper care, they can be used for a long time, contributing to a more environmentally friendly use.

Français

Avis de sécurité des produits

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Ces baguettes, ornées de laque d'urushi, sont destinées à la consommation d'aliments. Ne les utilisez pas comme ustensiles de cuisine ou pour remuer des plats chauds.
2. Nettoyage : Nettoyez les baguettes à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux. Évitez de les mettre au lave-vaisselle, car la chaleur et l'eau pourraient endommager la laque d'urushi. Vous pouvez éventuellement les huiler légèrement. Évitez l'utilisation de gommages ou de poudres abrasives.
3. Séchage : Séchez soigneusement les baguettes après les avoir lavées pour éviter la formation de moisissures ou les dommages causés par l'humidité sur la laque d'urushi.

Avertissements

1. Sensibilité des matériaux : La laque d'urushi est sensible aux objets tranchants et aux détergents abrasifs. Manipulez les baguettes avec précaution pour éviter les rayures ou l'usure de la surface laquée. Évitez l'exposition directe au feu, au micro-ondes, au four, etc. Si les baguettes sont endommagées, remplacez-les dès que possible.
2. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans : Les petites pièces peuvent être avalées. De plus, la pointe des baguettes peut être très dangereuse. Surveillez les enfants lorsqu'ils utilisent les baguettes.
3. Stockage : Conservez les baguettes dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes pour éviter les fissures, les décolorations ou les déformations de la laque d'urushi.

Consignes de sécurité

1. Inspection : Vérifiez régulièrement les baguettes pour détecter les fissures ou les éclats. Ne continuez pas à utiliser des baguettes endommagées pour éviter les blessures ou la perte de la laque d'urushi.
2. Sécurité alimentaire : Utilisez les baguettes uniquement pour la consommation d'aliments et veillez à ce qu'elles ne soient pas en contact avec des produits chimiques ou d'autres substances pouvant endommager la laque.
3. Durabilité : Les baguettes laquées à l'urushi sont souvent fabriquées à partir de matériaux naturels tels que le bois et sont durables. Avec un entretien approprié, elles peuvent être utilisées pendant longtemps, ce qui contribue à une utilisation plus respectueuse de l'environnement.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze eetstokjes, afgewerkt met Urushi-lak, zijn bedoeld voor het consumeren van voedsel. Gebruik ze niet als kookgerei of om hete gerechten te roeren.
2. Reiniging: Reinig de eetstokjes met de hand met warm water en een mild reinigingsmiddel. Vermijd het in de vaatwasser plaatsen van de gelakte eetstokjes, aangezien de hitte en het water de Urushi-lak kunnen beschadigen. Indien nodig kunnen de stokjes licht worden geolied. Vermijd het gebruik van schuurmiddelen of polijstpasta.
3. Droging: Droog de eetstokjes grondig na het wassen om schimmelvorming of vochtschade aan de Urushi-lak te voorkomen.

Waarschuwingen

1. Gevoeligheid voor materialen: De Urushi-lak is gevoelig voor scherpe voorwerpen en schurende reinigingsmiddelen. Behandel de eetstokjes voorzichtig om krassen of slijtage op het lakoppervlak te voorkomen. Vermijd direct vuur, magnetron, oven, enz. Als de eetstokjes beschadigd zijn, vervang ze dan zo snel mogelijk.
2. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar: Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt. Bovendien kan de punt van de eetstokjes zeer gevaarlijk zijn. Houd toezicht op kinderen bij het gebruik van de eetstokjes.
3. Opslag: Bewaar de eetstokjes op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen om barsten, verkleuring of vervorming van de Urushi-lak te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. **Inspectie:** Controleer de eetstokjes regelmatig op scheuren of splinters. Gebruik beschadigde eetstokjes niet verder om verwondingen of verlies van de Urushi-lak te voorkomen.
2. **Voedselveiligheid:** Gebruik de eetstokjes alleen voor het consumeren van voedsel en zorg ervoor dat ze niet in contact komen met chemicaliën of andere stoffen die de lak zouden kunnen aantasten.
3. **Duurzaamheid:** Urushi-gelakte eetstokjes bestaan vaak uit natuurlijke materialen zoals hout en zijn duurzaam. Met de juiste zorg kunnen ze lange tijd worden gebruikt, wat bijdraagt aan een milieuvriendelijker gebruik.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. **Utilizzo:** Questi bastoncini per mangiare, rivestiti con lacca Urushi, sono destinati al consumo di cibi. Non utilizzarli come utensili da cucina o per mescolare cibi caldi.
2. **Pulizia:** Pulire i bastoncini per mangiare a mano con acqua calda e detergente delicato. Evitare di mettere i bastoncini verniciati in lavastoviglie, poiché il calore e l'acqua potrebbero danneggiare la lacca Urushi. Se necessario, è possibile oliare leggermente i bastoncini. Evitare l'uso di scrub o polveri abrasive.
3. **Asciugatura:** Asciugare accuratamente i bastoncini per mangiare dopo il lavaggio per evitare la formazione di muffa o danni da umidità alla lacca Urushi.

Avvertenze

1. **Sensibilità del materiale:** La lacca Urushi è sensibile a oggetti appuntiti e detersivi abrasivi. Trattare i bastoncini per mangiare con cura per evitare graffi o usura sulla superficie della lacca. Evitare l'uso diretto di fuoco, microonde, forno, ecc. Se i bastoncini sono danneggiati, sostituirli il prima possibile.
2. **Non adatto a bambini sotto i 3 anni:** Piccole parti potrebbero essere ingerite. Inoltre, la punta dei bastoncini per mangiare potrebbe essere molto pericolosa. Sorvegliare i bambini durante l'uso dei bastoncini per mangiare.
3. **Conservazione:** Conservare i bastoncini per mangiare in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da temperature estreme per evitare crepe, decolorazioni o deformazioni della lacca Urushi.

Istruzioni di sicurezza

1. **Ispezione:** Controllare regolarmente i bastoncini per mangiare alla ricerca di crepe o scheggiature. Non utilizzare ulteriormente i bastoncini danneggiati per evitare lesioni o la perdita della lacca Urushi.
2. **Sicurezza alimentare:** Utilizzare i bastoncini per mangiare solo per consumare cibi e fare attenzione a non farli entrare in contatto con sostanze chimiche o altre sostanze che potrebbero danneggiare la lacca.
3. **Sostenibilità:** I bastoncini per mangiare verniciati con lacca Urushi sono spesso realizzati con materiali naturali come il legno e sono durevoli. Con la giusta cura, possono essere utilizzati per lungo tempo, contribuendo a un utilizzo più sostenibile.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. **Utilização:** Estes pauzinhos de comida, revestidos com lacca de urushi, destinam-se ao consumo de alimentos. Não os utilize como utensílios de cozinha ou para mexer em alimentos quentes.
2. **Limpeza:** Limpe os pauzinhos à mão com água morna e detergente suave. Evite colocar os pauzinhos envernizados na máquina de lavar louça, pois o calor e a água podem danificar a lacca de urushi. Se necessário, os pauzinhos podem ser levemente oleados. Por favor, evite o uso de esfoliantes ou pó de polimento.
3. **Secagem:** Após a lavagem, seque os pauzinhos completamente para evitar a formação de mofo ou danos por umidade na lacca de urushi.

Avisos

1. **Sensibilidade ao material:** A lacca de urushi é sensível a objetos afiados e produtos de limpeza abrasivos. Manuseie os pauzinhos com cuidado para evitar arranhões ou desgaste na superfície envernizada. Evite o uso de fogo direto, micro-ondas, forno, etc. Se os pauzinhos estiverem danificados, substitua-os o mais rápido possível.
2. **Não adequado para crianças menores de 3 anos:** Pequenas peças podem ser engolidas. Além disso, a ponta dos pauzinhos pode ser muito perigosa. Supervisione as crianças ao usar os pauzinhos.
3. **Armazenamento:** Guarde os pauzinhos em local seco, longe da luz solar direta e de temperaturas extremas para evitar rachaduras, descoloração ou deformações na lacca de urushi.

Instruções de segurança

1. Inspeção: Verifique regularmente os pauzinhos quanto a rachaduras ou lascas. Não continue a usar pauzinhos danificados para evitar lesões ou perda da laca de urushi.
 2. Segurança alimentar: Utilize os pauzinhos apenas para consumir alimentos e certifique-se de que não entrem em contato com produtos químicos ou outras substâncias que possam afetar a laca.
 3. Sustentabilidade: Os pauzinhos envernizados com urushi frequentemente são feitos de materiais naturais como madeira e são duráveis. Com os cuidados adequados, podem ser usados por um longo período, contribuindo para um uso mais sustentável.
-

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Dës Esstábchen, déi mat Urushi-Lack veredelt sinn, sinn fir d’Konsum vu Liewensmëttel geduecht. Benutzt se net als Kachwierkzeeg oder fir waarm Speisen ëmzeréieren.
2. Reiwegung: Reiw d’Esstábchen mat Hand mat waarmem Waasser an engem milden Reiwegungsmëttel of. Vermeidt et, déi lackéiert Esstábchen an d’Spillmaschinn ze ginn, well d’Hitze an d’Waasser de Urushi-Lack beschuedegen kéint. Eventuell kënnen déi Stábchen léiht géilt ginn. Vermeidt w.e.g. d’Benotzung vu Peelings oder Polierpulver.
3. Drocknung: Drockent d’Esstábchen no der Reiwegung grëndlech of, fir Schimmelbildung oder Feuchtigkeitsschueden un de Urushi-Lack ze vermeiden.

Warnhinweiser

1. Matériaempfindlechkeet: De Urushi-Lack ass empfindlech géintiwwer schaarf Géigestänn an scheierende Reiwegungsmëttel. Behandelt d’Esstábchen mat Vorsicht, fir Kratzer oder Abnutzungen op der Lackoberfläch ze verhënneren. Vermeidt w.e.g. d’Benotzung vu Direktfeier, Mikrowell, Ofen, etc. Wann d’Esstábchen beschätegt sinn, ersetzt se w.e.g. esou séier wéi méiglech.
2. Net fir Kanner ënner 3 Joer: Kleng Deeler kënnen verschluckt ginn. D’Spëtzt vun de Esstábchen kann och ganz geféierlech ginn. Iwwerwaacht Kanner beim Benotzen vun de Esstábchen.
3. Lagerung: Lager d’Esstábchen op engem dréchen Plaz, wäit ewech vun direkter Sonneneenstruelung an extremer Temperaturen, fir Rissbildung,

Verfärbungen oder Verformungen vom Urushi-Lack zu vermeiden.

Sécherheets-Hinweiser

1. Inspektioun: Iwwerpréift d'Essstäbchen regelméisseg op Rësser oder Ab-splëtterungen. Benotzt beschädegt Essstäbchen net méi, fir Verletzungen oder den Verloscht vum Urushi-Lack zu vermeiden.
2. Liewensmëtteléchtheet: Benotzt d'Essstäbchen nëmmen fir d'Konsum vu Liewensmëttel an hutt A dat se net mat Chemikalien oder anere Substanzen an Beréierung kommen, déi de Lack beeeträchte kéinten.
3. Nohaltegkeet: Urushi-lackéiert Essstäbchen bestinn oft aus natierleche Materialien wéi Holz an sinn langlebig. Bei korrekter Pflege kënnen se iwwer laang Zäit benotzt ginn, wat zu enger ëmweltfrëndlecher Benotzung bäidréit.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohjeet

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Nämä ruokasakset, joissa on urushi-lakka, on tarkoitettu ruoan syömiseen. Älä käytä niitä ruoanlaittovälineinä tai kuumien ruokien sekoittamiseen.
2. Puhdistus: Pese ruokasakset käsin lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella. Vältä lakattujen ruokasaksien laittamista astianpesukoneeseen, koska lämpö ja vesi voivat vahingoittaa urushi-lakkaa. Tarvittaessa voit kevyesti öljytä sakes. Vältä kuorinta- tai kiillotusjauheiden käyttöä.
3. Kuivaus: Kuivaa ruokasakset huolellisesti pesun jälkeen, jotta homeen muodostuminen tai kosteusvauriot urushi-lakassa voidaan välttää.

Varoitukset

1. Materiaaliherkkyys: Urushi-lakka on herkkä teräville esineille ja hankaaville pesuaineille. Käsittele ruokasaksia varovasti välttääksesi naarmuja tai kulumista lakkapinnalla. Vältä suoraa tulta, mikroaaltouunia, uunia jne. Jos ruokasakset vaurioituvat, korvaa ne mahdollisimman pian.
2. Ei alle 3-vuotiaille lapsille: Pienet osat voivat joutua nieltäviksi. Lisäksi ruokasaksien kärki voi olla erittäin vaarallinen. Valvo lasten käyttöä ruokasaksien kanssa.
3. Säilytys: Säilytä ruokasakset kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja äärimmäisistä lämpötiloista, jotta urushi-lakan halkeilu, värjäytyminen tai muodonmuutokset voidaan välttää.

Turvallisuusohjeet

1. Tarkastus: Tarkista ruokasakset säännöllisesti halkeamien tai lohkeamien varalta. Älä käytä vaurioituneita ruokasaksia jatkossa vammojen tai urushi-lakan menetyksen välttämiseksi.
2. Elintarvikehyväksyntä: Käytä ruokasaksia vain ruoan syömiseen ja varmista, etteivät ne joudu kosketuksiin kemikaalien tai muiden aineiden kanssa, jotka saattaisivat vahingoittaa lakkaa.
3. Kestävyys: Urushi-lakatut ruokasakset koostuvat usein luonnonmateriaaleista, kuten puusta, ja ovat kestäviä. Oikean hoidon avulla ne voivat kestää pitkään, mikä edistää ympäristöystävällisempää käyttöä.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Disse spisepinde, forfinet med Urushi-lak, er beregnet til at spise mad. Brug dem ikke som køkkenredskaber eller til at røre rundt i varme retter.
2. Rengøring: Rengør spisepindene i hånden med varmt vand og mildt rengøringsmiddel. Undgå at sætte de lakerede spisepinde i opvaskemaskinen, da varme og vand kan beskadige Urushi-lakken. Om nødvendigt kan pindene let olieres. Undgå venligst brug af skuremidler eller polerpulver.
3. Tørring: Tør spisepindene grundigt af efter vask for at undgå skimmel eller fugtskader på Urushi-lakken.

Advarsler

1. Materialefølsomhed: Urushi-lakken er følsom over for skarpe genstande og skurende rengøringsmidler. Behandle spisepindene forsigtigt for at undgå ridser eller slid på lakoverfladen. Undgå venligst brug af direkte ild, mikrobølgeovn, ovn osv. Hvis spisepindene er beskadiget, bedes du venligst erstatte dem så hurtigt som muligt.
2. Ikke egnet til børn under 3 år: Små dele kan sluges. Derudover kan spidsen af spisepindene være meget farlig. Overvåg børn under brug af spisepindene.
3. Opbevaring: Opbevar spisepindene på et tørt sted, væk fra direkte sollys og ekstreme temperaturer for at undgå revner, misfarvning eller deformation af Urushi-lakken.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Inspektion: Inspektion af spisepindene regelmæssigt for revner eller afskalninger. Brug ikke beskadigede spisepinde for at undgå skader eller

tab af Urushi-lakken.

2. Fødevaresikkerhed: Brug kun spisepindene til at spise mad og sørg for, at de ikke kommer i kontakt med kemikalier eller andre stoffer, der kan påvirke lakken.
 3. Bæredygtighed: Urushi-lakerede spisepinde er ofte lavet af naturlige materialer som træ og er holdbare. Med korrekt pleje kan de bruges i lang tid, hvilket bidrager til en mere miljøvenlig brug.
-

Eesti keel

Toote ohutusjuhend

Kasutusjuhised

1. Kasutamine: Need urushi-lakiga kaunistatud söögipulgad on mõeldud toidu tarbimiseks. Ärge kasutage neid toiduvalmistamiseks ega kuumade toitude segamiseks.
2. Puhastamine: Puhastage söögipulgad käsitsi sooja veega ja õrna-toimelise puhastusvahendiga. Vältige lakitud söögipulkade pesemist nõudepesumasinas, kuna kuumus ja vesi võivad kahjustada urushi-lakki. Vajadusel võib pulki kergelt õlitada. Palun vältige koorimis- või poleerimispulbri kasutamist.
3. Kuivatamine: Pärast pesemist kuivatage söögipulgad põhjalikult, et vältida hallituse teket või niiskuskahjustusi urushi-lakil.

Hoiatused

1. Materjali tundlikkus: Urushi-lakk on tundlik teravate esemete ja kriimustavate puhastusvahendite suhtes. Käsitsege söögipulki ettevaatlikult, et vältida kriimustusi või kulumist laki pinnal. Palun vältige otsesest tulekahju, mikrolaineahju, ahju jne kasutamist. Kui söögipulgad on kahjustatud, asendage need võimalikult kiiresti.
2. Ei sobi alla 3-aastastele lastele: Väikesed osad võivad alla neelata. Lisaks võib söögipulkade ots olla väga ohtlik. Jälgige laste söögipulkade kasutamist.
3. Hoiustamine: Hoidke söögipulki kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja äärmuslikest temperatuuridest, et vältida urushi-laki pragunemist, värvimuutusi või deformatsioone.

Turvameetmed

1. Inspekteerimine: Kontrollige söögipulki regulaarselt pragude või kildude suhtes. Ärge kasutage kahjustatud söögipulki edasi, et vältida vigastusi või urushi-laki kaotust.

2. Toiduohutus: Kasutage söögipulki ainult toidu tarbimiseks ja veenduge, et need ei puutuks kokku kemikaalide ega muude ainetega, mis võiksid laki kahjustada.
3. Jätkusuutlikkus: Urushi-lakiga kaunistatud söögipulgad koosnevad sageli looduslikest materjalidest nagu puit ja on vastupidavad. Õige hoolduse korral saab neid pikka aega kasutada, mis aitab kaasa keskkonnasõbralikumale kasutamisele.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Dessa ätpinnar, belagda med Urushi-lack, är avsedda för konsumtion av livsmedel. Använd dem inte som matlagningsredskap eller för att röra om i varma rätter.
2. Rengöring: Rengör ätpinnarna för hand med varmt vatten och mildt rengöringsmedel. Undvik att placera de lackerade ätpinnarna i diskmaskinen, eftersom värmen och vattnet kan skada Urushi-lacket. Om nödvändigt kan pinnarna lätt oljas. Undvik att använda skrubblemel eller polerpulver.
3. Torkning: Torka ätpinnarna noggrant efter tvätt för att undvika mögelsbildning eller fuktrelaterade skador på Urushi-lacket.

Varningsanvisningar

1. Känslighet för material: Urushi-lacken är känslig för vassa föremål och slipande rengöringsmedel. Hantera ätpinnarna försiktigt för att förhindra repor eller slitage på lackytan. Undvik användning av direkt eld, mikrovågsugn, ugn etc. Om ätpinnarna är skadade, vänligen ersätt dem så snart som möjligt.
2. Ej lämplig för barn under 3 år: Små delar kan sväljas. Dessutom kan änden på ätpinnarna vara mycket farlig. Övervaka barn vid användning av ätpinnar.
3. Förvaring: Förvara ätpinnarna på en torr plats, borta från direkt solljus och extrema temperaturer för att undvika sprickbildning, missfärgning eller deformation av Urushi-lacket.

Säkerhetsanvisningar

1. Inspektion: Kontrollera ätpinnarna regelbundet för sprickor eller avflagningar. Använd inte skadade ätpinnar för att undvika skador eller förlust av Urushi-lacket.

2. Livsmedelssäkerhet: Använd ätpinnarna endast för konsumtion av livsmedel och se till att de inte kommer i kontakt med kemikalier eller andra ämnen som kan påverka lacken.
3. Hållbarhet: Urushi-lackerade ätpinnar består ofta av naturliga material som trä och är hållbara. Med korrekt skötsel kan de användas under lång tid, vilket bidrar till en mer miljövänlig användning.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Tá na chopáí itheacháin seo, a bhfuil cloíte le laca Urushi orthu, dírithe ar ithe bia. Ná úsáid iad mar uirlisí cócaireachta nó chun bia te a mhúchadh.
2. Glantachán: Glan na chopáí itheacháin le lámh le huisce te agus glantóir bog. Smaoinigh ar an laca Urushi a chosaint, ná cuir na chopáí cloíte san chuisneoir mar d'fhéadfadh teas agus uisce an laca Urushi a scrios. Más gá, is féidir na chopáí a ola go héasca. Smaoinigh ar an laca a chosaint ó úsáid peelingí nó púdar pollála.
3. Tirim: Tarraing na chopáí itheacháin go maith tar éis glanadh chun míochaine nó damáiste fachtóra a chosaint ar laca Urushi.

Rabhaidh

1. Friotalacht na hÁbhar: Tá an laca Urushi friotalach i gcoinne rudaí géara agus glantóirí frithghéaracha. Bíodh aire agat na chopáí itheacháin a úsáid go cúramach chun sciarranna nó díobháil ar an dromchla laca a sheachaint. Smaoinigh ar an laca a chosaint ó úsáid tine díreach, micreathonn, oigheann, srl. Más rud é go bhfuil na chopáí itheacháin damáiste, cuir ina n-áit iad chomh luath agus is féidir.
2. Ní oiriúnach do pháistí faoi bhun 3 bliana: Féadfaidh píosaí beaga a bheith á nglacadh. Chomh maith le sin, d'fhéadfadh ceann na chopach itheacháin bheith an-dainséarach. Bain súp as páistí ag úsáid na chopach itheacháin.
3. Stóráil: Stóráil na chopáí itheacháin in áit tirim, i bhfad ó ghrian díreach agus teochtaí éagsúla, chun cruthú, díscailleadh nó malartú ar laca Urushi a sheachaint.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Scrúdú: Scrúdaigh na chopáí itheacháin go rialta ar sciarranna nó ar scalltúirí. Ná úsáid na chopáí itheacháin a bhfuil damáiste orthu, chun míochaine nó cailliúint an laca Urushi a sheachaint.

2. Cáilíocht Bia: Úsáid na chopái itheacháin ach le haghaidh ithe bia agus bí cinnte nach bhfuil siad ag teacht i dteagmháil le ceimicí nó substaintí eile a d'fhéadfadh an laca a chur as oibre.
3. Inbhuanaitheacht: Bíonn chopái itheacháin lacaite le laca Urushi go minic déanta as ábhair nádúrtha cosúil le crann agus tá siad fadtéarmach. Le cothú ceart, is féidir iad a úsáid ar feadh tamaill fada, rud a chuidíonn le húsáid atá níos cothrom ar an bpollú.

Íslenskur

Vörumerkingar um öryggi vöru

Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Þessir matarstönglar, sem eru lakksettir með Urushi-lakki, eru ætlaðir til neyslu á mat. Notið þá ekki sem eldavörur eða til að blanda heitu mati.
2. Hreinsun: Hreinsið matarstönglana með höndum í hlýju vatni og mildu hreinsiefni. Forðist það að setja lakksettana matarstönglana í uppþvottavélina, þar sem hitinn og vatnið geta skemmt Urushi-lakkinn. Ef nauðsynlegt er, geta stönglarnir verið smurðir létt. Vinsamlegast forðistu notkun á skrúbbum eða púður.
3. Þurrkun: Þurkið matarstönglana vel eftir þvott til að koma í veg fyrir myglu eða fuktarskemmdir á Urushi-lakkinum.

Varnarmerkingar

1. Viðkvæmni gagnvart efni: Urushi-lakkurinn er viðkvæmur fyrir skörpum hlutum og þurrkandi hreinsiefnum. Meðhöndlið matarstönglana með varúð til að koma í veg fyrir rispur eða slit á lakkflötinni. Vinsamlegast forðistu notkun á beinni eld, örbylgjuofni, ofni o.s.frv. Ef matarstönglarnir eru skemmdir, skiptu þeim út sem fyrst.
2. Ekki hentugt fyrir börn yngri en 3 ára: Smá hlutar geta verið sveltnir. Auk þess getur oddur matarstönglanna verið mjög hættulegur. Vaktið börn við notkun matarstönglanna.
3. Geymsla: Geymið matarstönglana á þurru stað, fjarlægð frá beinum sólarljósi og öðrum skömmum hitastigi, til að koma í veg fyrir sprungur, litabreytingar eða lögunarbreytingar á Urushi-lakkinum.

Öryggisfyrirmæli

1. Skoðun: Athugið matarstönglana reglulega eftir sprungur eða brot. Notið ekki skemmda matarstöngla til að koma í veg fyrir meiðingar eða tap á Urushi-lakkinum.

2. Matvælaöryggi: Notið matarstönglana einungis til neyslu á mat og gætið þess að þeir komi ekki í snertingu við efni eða efni sem gætu skemmt lakkinn.
3. Sjálfbærni: Urushi-lakkaðir matarstönglar eru oft úr náttúrulegum efnum eins og víði og eru langlífgir. Með rétttri umönnun geta þeir verið notuð yfir langan tíma, sem stuðlar að umhverfisvænni notkun.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ove štapići za jelo, obloženi Urushi lakom, namijenjeni su za konzumaciju hrane. Nemojte ih koristiti kao kuhinjske alate ili za miješanje vruće hrane.
2. Čišćenje: Ručno očistite štapiće za jelo toplom vodom i blagim deterdžentom. Izbjegavajte stavljanje lakiranih štapića za jelo u perilicu posuđa, jer bi toplina i voda mogli oštetiti Urushi lak. Po potrebi, štapiće možete lagano namazati uljem. Molimo vas da izbjegavate korištenje pilinga ili polirajućeg praha.
3. Sušenje: Nakon pranja, temeljito osušite štapiće za jelo kako biste izbjegli stvaranje plijesni ili oštećenja Urushi laka od vlage.

Upozorenja

1. Osjetljivost materijala: Urushi lak je osjetljiv na oštre predmete i abrazivna sredstva za čišćenje. Pažljivo rukujte štapićima za jelo kako biste spriječili ogrebotine ili trošenje na površini laka. Molimo vas da izbjegavate izlaganje direktnoj vatri, mikrovalnoj pećnici, pećnici itd. Ako su štapići za jelo oštećeni, zamijenite ih što je prije moguće.
2. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine: Male dijelove mogu progutati. Također, vrh štapića za jelo može postati vrlo opasan. Nadzirite djecu prilikom korištenja štapića za jelo.
3. Pohrana: Čuvajte štapiće za jelo na suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i ekstremnih temperatura kako biste izbjegli pucanje, promjene boje ili deformaciju Urushi laka.

Sigurnosne upute

1. Inspekcija: Redovito pregledavajte štapiće za jelo na pukotine ili oštećenja. Ne koristite oštećene štapiće za jelo kako biste izbjegli ozljede ili gubitak Urushi laka.
2. Sigurnost hrane: Koristite štapiće za jelo samo za konzumaciju hrane i pazite da ne dođu u dodir s kemikalijama ili drugim tvarima koje bi mogle

oštetiti lak.

3. Održivost: Urushi lakirani štapići za jelo često su napravljeni od prirodnih materijala poput drveta i dugotrajni su. Pravilnim održavanjem mogu se koristiti dugi niz godina, što doprinosi ekološki prihvatljivijoj uporabi.

Norsk

Produkttrygghetsanvisning

Bruksanvisning

1. Bruk: Disse spisepinnene, belagt med Urushi-lakk, er ment for å spise mat. Ikke bruk dem som kokeverktøy eller til å røre i varm mat.
2. Rengjøring: Rengjør spisepinnene for hånd med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel. Unngå å sette de lakkerte spisepinnene i oppvaskmaskinen, da varme og vann kan skade Urushi-lakken. Om nødvendig kan pinnene lett oljes. Vennligst unngå bruk av skuremidler eller poleringspulver.
3. Tørrking: Tørk spisepinnene grundig etter vask for å unngå muggdannelse eller fuktskader på Urushi-lakken.

Advarsler

1. Materialempfindlichkeit: Urushi-lakken er følsom for skarpe gjenstander og skurende rengjøringsmidler. Behandle spisepinnene forsiktig for å unngå riper eller slitasje på lakoverflaten. Vennligst unngå bruk av direkte ild, mikrobølgeovn, ovn osv. Hvis spisepinnene er skadet, vennligst erstatt dem så snart som mulig.
2. Ikke egnet for barn under 3 år: Små deler kan svelges. I tillegg kan spissen på spisepinnene være veldig farlig. Overvåk barn under bruk av spisepinnene.
3. Oppbevaring: Oppbevar spisepinnene på et tørt sted, borte fra direkte sollys og ekstreme temperaturer for å unngå sprekker, misfarging eller deformasjon av Urushi-lakken.

Sikkerhetsanvisninger

1. Inspeksjon: Inspeksjoner spisepinnene jevnlig for sprekker eller fliser. Ikke bruk skadede spisepinner videre for å unngå skader eller tap av Urushi-lakken.
2. Mattrygghet: Bruk spisepinnene kun til å spise mat og sørg for at de ikke kommer i kontakt med kjemikalier eller andre stoffer som kan påvirke lakken.
3. Bærekraftighet: Urushi-lakkerte spisepinner er ofte laget av naturlige materialer som tre og er holdbare. Med riktig pleie kan de brukes over lang

tid, noe som bidrar til en mer miljøvennlig bruk.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k použití

1. Použití: Tyto hůlky na jídlo, zdobené lakem Urushi, jsou určeny k jídlu. Nepoužívejte je jako náčiní na vaření nebo k míchání horkých jídel.
2. Čištění: Hůlky na jídlo čistěte ručně teplou vodou a mírným čisticím prostředkem. Nedávejte lakované hůlky do myčky, protože teplo a voda mohou poškodit lak Urushi. Případně můžete hůlky lehce naolejovat. Vyhněte se použití peelingu nebo leštícího prášku.
3. Sušení: Po umytí důkladně osušte hůlky na jídlo, abyste zabránili vzniku plísní nebo poškození laku Urushi vlhkostí.

Varování

1. Citlivost materiálu: Lak Urushi je citlivý na ostré předměty a abrazivní čisticí prostředky. Zacházejte s hůlkami na jídlo opatrně, abyste zabránili poškrábání nebo opotřebení lakovaného povrchu. Vyhněte se použití přímého ohně, mikrovlnné trouby, trouby atd. Pokud jsou hůlky na jídlo poškozené, nahradte je co nejdříve.
2. Není vhodné pro děti do 3 let: Malé díly mohou být spolknuty. Navíc může být špička hůlek na jídlo velmi nebezpečná. Při používání hůlek na jídlo děti dohlížejte.
3. Skladování: Skladujte hůlky na jídlo na suchém místě, daleko od přímého slunečního záření a extrémních teplot, abyste zabránili vzniku trhlin, zbarvení nebo deformacím laku Urushi.

Bezpečnostní pokyny

1. Inspekce: Pravidelně kontrolujte hůlky na jídlo na trhliny nebo odloupenutí. Pokud jsou hůlky poškozené, nepoužívejte je dál, abyste zabránili zraněním nebo ztrátě laku Urushi.
2. Bezpečnost potravin: Používejte hůlky na jídlo pouze k jídlu a ujistěte se, že nepřijdou do styku s chemikáliemi nebo jinými látkami, které by mohly poškodit lak.
3. Udržitelnost: Hůlky na jídlo s lakem Urushi často obsahují přírodní materiály jako dřevo a jsou odolné. Při správné péči mohou být dlouho používány, což přispívá k ekologičtějším užitím.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. Használat: Ezeket az étkészleteket, amelyeket Urushi lakkal díszítettek, ételkészítéskor fogyasztására tervezték. Ne használja őket főzéshez vagy forró ételek keveréséhez.
2. Tisztítás: Mossa el az evőpálcikákat kézzel langyos vízzel és enyhe tisztítószerezettel. Kerülje a lakkal bevont evőpálcikák mosogatógépbe helyezését, mivel a hő és a víz károsíthatja az Urushi lakkot. Szükség esetén könnyen olajozhatja a pálcikákat. Kerülje a hámlasztók vagy polírozópórok használatát.
3. Szárítás: Alaposan szárítsa meg az evőpálcikákat mosás után, hogy megelőzze a penész kialakulását vagy a nedvességkárosodást az Urushi lakkon.

Figyelmeztetések

1. Anyagérzékenység: Az Urushi lakk érzékeny a hegyes tárgyakra és súroló tisztítószerekre. Vigyázzon az evőpálcikák kezelésére, hogy megakadályozza a karcolásokat vagy kopásokat a lakkfelületen. Kerülje a közvetlen tűz, mikrohullámú sütő, sütő stb. használatát. Ha az evőpálcikák sérültek, cserélje ki azokat minél hamarabb.
2. Nem alkalmas 3 évesnél fiatalabb gyermekeknek: Kis részek lenyelhetők. Emellett az evőpálcikák hegye nagyon veszélyes lehet. Felügyelje a gyermekeket az evőpálcikák használata közben.
3. Tárolás: Tárolja az evőpálcikákat száraz helyen, távol a közvetlen nap-sugárzástól és az extrém hőmérséklettől, hogy megelőzze az Urushi lakk repedését, elszíneződését vagy deformálódását.

Biztonsági útmutatók

1. Ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze az evőpálcikákat repedésekre vagy lepattanásokra. Ne használja tovább a sérült evőpálcikákat, hogy elkerülje a sérüléseket vagy az Urushi lakk elvesztését.
2. Élelmiszerbiztonság: Csak élelmiszerek fogyasztására használja az evőpálcikákat, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek olyan vegyszerekkel vagy más anyagokkal, amelyek károsíthatják a lakkot.
3. Fenntarthatóság: Az Urushi lakkal bevont evőpálcikák gyakran természetes anyagokból, például fából készülnek, és tartósak. Megfelelő gondozás mellett hosszú ideig használhatók, ami hozzájárulhat a környezetbarátabb használatához.